

CONDIȚIILE GENERALE DE ACHIZIȚIE A BUNURILOR ȘI/SAU SERVICIILOR

1 - PREVEDERILE GENERALE

Aceste condiții generale de achiziție acoperă comenzile de bunuri și/sau servicii plasate de către Cumpărător Furnizorului.

Comanda Cumpărătorului trebuie să fie făcută în scris și recunoscută în scris de către Furnizor și presupune acceptarea deplină a acestor condiții generale de achiziție de către Furnizor.

În orice caz, orice fapt sau act al Furnizorului de începere a onorării comenzii valorează acceptarea deplină de către acesta a comenzii în ceea ce privește integralitatea prevederilor sale.

Aceste condiții generale de achiziție prevalează asupra condițiilor generale de vânzare ale Furnizorului și se bazează pe Incoterms 2010, în formularea DAT (Delivered At Terminal) a acestora.

2 - SUBCONTRACTAREA

Furnizorul se angajează să nu subcontracteze comenzile, integral sau parțial, niciunei terțe părți, fără acordul prealabil scris al Cumpărătorului. În orice caz, antreprenorii autorizați vor rămâne sub autoritatea Furnizorului, iar Furnizorul va fi răspunzător pentru actele, omisiunile și neîndeplinirile subantreprenorilor respectivi. Orice cerere de autorizare din partea Furnizorului va fi depusă împreună cu o copie a contractelor de subcontractare, condițiile de plată ale subantreprenorilor și o copie a garanției în beneficiul subantreprenorilor.

3 - PRESTAREA SERVICIILOR

Furnizorul se angajează să presteze serviciile comandate, în conformitate cu aceste condiții de achiziție, cu bunele practici din industrie și cu legile și reglementările aplicabile, în special în domeniul protecției mediului, al sănătății și securității în muncă și al respectării condițiilor de muncă.

Pentru a asigura prestarea corespunzătoare a serviciilor, Furnizorul va alocă mijloacele și materialele necesare și va angaja personal calificat, ale cărui competențe sunt garantate și care va rămâne sub autoritatea sa în orice moment.

Toate bunurile încredințate Furnizorului pentru îndeplinirea sarcinilor sale vor rămâne în custodia sa, din punct de vedere fizic și legal, pe întreaga durată a sarcinii respective. Acesta va fi, prin urmare, răspunzător pentru orice deficit, deteriorare sau rupere și, în general, pentru orice daune aduse bunurilor care îi sunt încredințate din orice motiv și va fi, de asemenea, răspunzător pentru orice prejudiciu adus nu numai angajaților proprii, ci și angajaților Cumpărătorului sau oricărei părți terțe relevante.

4 - MODIFICAREA COMENZII

Înainte de livrare, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a modifica comanda în orice fel, fără să îi fie datorată nicio compensație Furnizorului în acest sens.

Orice modificare a comenzii trebuie să fie comunicată Furnizorului de către Cumpărător. Imediat după primirea înștiințării, Furnizorul va înștiința Cumpărătorul în scris privind consecințele care decurg din modificare și, în special, privind costurile financiare și termenele de livrare.

În cazul în care nu cad de acord asupra consecințelor modificării comenzii, Cumpărătorul poate fie să-i solicite Furnizorului să-și onoreze comanda conform condițiilor inițiale, fie să rezilieze comanda în cauză prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, fără a suporta nicio răspundere, deci și fără să fie datorată nicio despăgubire în contul acestei rezilieri.

5 - LIVRAREA

- Termenele de livrare

Locul și datele de livrare a bunurilor și/ sau de prestare a serviciilor specificate în comandă sunt obligatorii.

Orice întârziere în livrarea bunurilor și/sau prestarea serviciilor va da naștere în mod automat, fără vreo înștiințare oficială în prealabil, aplicării unei penalizări de întârziere la livrare - care nu va elibera Furnizorul - echivalentul a 0,5% din valoarea comenzii (fără taxă) pe zi calendaristică de întârziere, până la limita a 10% din valoarea comenzii (fără impozit), fără a aduce atingere aplicării dispozițiilor Articolului 11 de mai jos.

- Documentele

Toate livrările trebuie să fie însoțite de o notă de livrare, incluzând, în special, numărul foi de comandă, cantitatea totală livrată, numărul de colete livrate, numărul și tipul de articole pe colet și, de asemenea, orice documentație

referitoare la bunuri, cum ar fi: anunțurile de siguranță, avizele tehnice și planurile, instrucțiunile de siguranță și de utilizare, certificatele de conformitate, etc.

- Ambalajul

Bunurile sunt livrate marcate și etichetate cu ambalajele lor, în conformitate cu legea și reglementările aplicabile. Ambalajul produsului trebuie să fie proiectat astfel încât să garanteze conservarea optimă, siguranța bunurilor, a persoanelor și a proprietăților, ținând seama de natura bunurilor, în condiții previzibile în mod normal de transport și de manipulare.

6 - CONFORMITATEA – INSPECȚIA – RECEPȚIA

- Conformitatea

Bunurile și serviciile trebuie să respecte specificațiile contractuale, precum și destinația acestora. Acestea trebuie să îndeplinească, de asemenea, criteriile de calitate obișnuite și să respecte normele și legislația în vigoare în țara de livrare, precum și în țara în care se află sediul social al Cumpărătorului. În caz de conflict între dispozițiile aplicabile în țara de livrare și țara în care se află sediul social al Cumpărătorului, se va aplica prevederea cea mai strictă. În plus, toate echipamentele trebuie să fie proiectate și construite astfel încât instalarea, utilizarea, reglarea și întreținerea lor, în condiții conforme scopului lor, să nu expună oamenii la un risc de securitate sau de sănătate.

- Inspecția

Furnizorul stabilește un plan de asigurare a calității care include în special inspecția internă continuă a proiectului și execuției tuturor bunurilor și serviciilor sale, cu scopul de a garanta conformitatea.

Furnizorul trebuie să pună în aplicare măsuri pentru a se asigura că toate bunurile și serviciile furnizate sunt pe deplin trasabile.

- Recepția

Pentru servicii, recepția finală este condiționată de emiterea de către Cumpărător a unui certificat de recepție fără rezerve.

Toate bunurile sau serviciile neconforme pot da naștere respingerii categorice din partea Cumpărătorului.

Cumpărătorul își rezervă dreptul de a înștiința Furnizorul, în orice moment și prin orice mijloace (fax, email, etc.), privind îndeplinirea defectuoasă sau neîndeplinirea de către Furnizor a oricărei obligații asumate sau privind orice pierdere, deteriorare sau neconformitate a bunurilor, observată la îndepărtarea ambalajelor sau la inspecțiile ulterioare chiar dacă facturile corespunzătoare au fost parțial sau integral achitate.

La alegerea sa, Cumpărătorul poate solicita înlocuirea sau repararea bunurilor, pe cheltuiala Furnizorului sau încetarea comenzii, fără a aduce atingere niciunei cereri de daune.

Pe cheltuiala proprie, Furnizorul trebuie să elimine bunurile respinse în termen de opt (8) zile calendaristice de la data comunicării respingerii. După această perioadă, Cumpărătorul poate scoate bunurile prin orice mijloc preferat, pe cheltuiala și răspunderea Furnizorului.

7 - GARANȚIA

Printr-o garanție legală, Furnizorul protejează Cumpărătorul împotriva oricărui defect latent care poate afecta bunurile sau serviciile livrate făcându-le improprii pentru utilizarea și scopul lor.

Printr-o garanție contractuală și fără a aduce atingere aplicării dispozițiilor legale menționate mai sus și punerii în aplicare a Articolului 12 „REZILIEREA” de mai jos, Furnizorul garantează bunurile și serviciile livrate împotriva tuturor defectelor de proiectare, fabricație sau material și împotriva oricărei imposibilități de operare pentru o perioadă de douăzeci și patru (24) de luni de la livrarea acestora. Prin urmare, Furnizorul se angajează, în special în această perioadă, să repare sau să înlocuiască bunurile sau piesele defecte care pot fi necesare, pe cheltuiala proprie și cu propria forță de muncă. În cazul în care o astfel de garanție este solicitată, va începe din nou pentru aceeași perioadă în ceea ce privește piesele reparate sau înlocuite.

8 - TRANSFERUL DREPTULUI DE PROPRIETATE

Transferul dreptului de proprietate are loc la momentul predării.

Cu excepția cazului în care Cumpărătorul este de acord, în scris, înainte de livrare, Furnizorul nu poate invoca împotriva sa nicio reținere a titlului privind bunurile livrate.

9 - CONDIȚIILE FINANCIARE

- Prețul

Cu excepția cazului în care părțile au convenit contrariul în scris, prețurile sunt înțelese ca neincluzând impozite, ca fiind ferme și definitive.

- Facturarea

Fiecare comandă va fi facturată separat.

Facturile vor fi trimise în format electronic la adresa de e-mail a Cumpărătorului Facturi.SG-RO@saint-gobain.com odată ce comanda a fost pe deplin livrată.

Facturile vor indica, pe lângă prevederile cerute de lege, numărul comenzii, trimerile formularului de livrare, precum și orice cesiune a datoriilor din partea Furnizorului, indiferent de forma acestora. O cesiune a datoriei poate fi impusă Cumpărătorului cu condiția ca Furnizorul să-l fi înștiințat pe Cumpărător cu privire la aceasta înainte de a realiza cesiunea respectivă.

Cumpărătorul își rezervă dreptul de a refuza facturarea și livrarea bunurilor care nu au fost comandate în mod corespunzător.

- Condițiile de plată – întârzierile la plată

Cu excepția cazului în care părțile au convenit contrariul în scris, termenul de plată va fi saizeci (60) de zile de la data facturii.

În cazul unei întârzieri la plata unei facturi, Furnizorul va avea dreptul de a aplica dobânzi sumei datorate, la rata dobânzii legale de referință transmise de BNR de la data facturii. Plata acestei dobânzi pentru restanțe va fi scadentă la data primirii unei notificări în aceste sens prin intermediul unei scrisori recomandate cu confirmare de primire, însoțite de factura pentru dobânda pentru restanțele de plată.

Aceste penalizări nu se aplică însă în cazul în care neachitarea de către Cumpărător este determinată de o dispută asupra facturii, de o neconformitate a bunurilor și/sau serviciilor, de neîndeplinirea de către Furnizor a obligațiilor sale contractuale sau de un eveniment de Forță Majoră.

10 - PROPRIETATEA INTELECTUALĂ

Furnizorul garantează că el este proprietarul sau a obținut toate drepturile prin intermediul unor contracte încheiate în mod legal cu terțe părți asupra tuturor proprietăților intelectuale, asupra know-how-ului și proceselor legate de producerea și utilizarea bunurilor și/sau asupra prestării corespunzătoare a serviciilor comandate de către Cumpărător. În consecință, Furnizorul protejează Cumpărătorul împotriva oricăror pretenții sau acțiuni inițiate în acest sens de către o terță parte.

În cazul în care o terță parte susține că bunurile și/sau serviciile livrate de către Furnizor în conformitate cu termenii comenzii constituie o încălcare a drepturilor sale de proprietate intelectuală, Cumpărătorul va comunica aceasta Furnizorului cât mai curând posibil și, la alegerea sa, poate să coopereze cu Furnizorul pentru apărarea împotriva acestei acuzații sau să-i solicite Furnizorului să-și apere cererea. În orice caz, s-a convenit în mod expres că această apărare va fi pe cheltuiala exclusivă a Furnizorului și că acesta din urmă îl va despăgubi și apăra pe Cumpărător de toate daunele, precum și toate costurile și cheltuielile pe care Cumpărătorul ar putea fi obligat să le plătească pe baza acestei acuzații. Furnizorul va suporta, de asemenea, toate consecințele financiare care rezultă din faptul că bunurile și/sau serviciile în cauză sunt indisponibile sau din restricțiile la care bunurile și/sau serviciile ar putea fi supuse.

În cazul în care apare sau pare probabilă o astfel de acuzație, cât mai curând posibil, Furnizorul trebuie fie să negocieze și să cadă de acord privind o soluționare cu partea terță în cauză, astfel încât Cumpărătorul să poată continua să utilizeze bunurile și serviciile în cauză, fie să modifice sau să înlocuiască bunurile sau serviciile care sunt echivalente cel puțin funcțional, toate cele de mai sus făcându-se fără taxarea Cumpărătorului.

Dacă niciuna dintre măsurile menționate mai sus nu este realizabilă în mod rezonabil, Furnizorul va credita apoi Cumpărătorul cu o sumă echivalentă cu prețul plătit pentru bunurile și/sau serviciile în cauză, fără a aduce atingere niciunor daune pe care Cumpărătorul le poate pretinde de la Furnizor.

Orice invenție transferată Cumpărătorului de către Furnizor se presupune a fi liberă de orice drept deținut de către terțe părți, cu excepția cazurilor comunicate în mod expres de către Furnizor. Furnizarea oricărei invenții care include bunuri include cesiunea către Cumpărător a tuturor drepturilor de proprietate intelectuală legate de aceasta. Prețul plătit de către Cumpărător Furnizorului este acceptat de către acesta din urmă ca o sumă forfetară, compensarea globală pentru drepturile cesionate.

11 - RĂSPUNDEREA – ASIGURAREA

Furnizorul va fi complet și exclusiv răspunzător pentru onorarea comenzii.

Furnizorul va fi răspunzător pentru toate daunele provocate Cumpărătorului sau oricărei terțe părți, indiferent dacă astfel de daune sunt provocate de către Furnizor sau de către persoane și/sau bunurile sub autoritatea sau în custodia lui.

Furnizorul va fi răspunzător pentru toate consecințele, prejudiciile și daunele, directe sau indirecte, provocate Cumpărătorului ca urmare a neîndeplinirii sau a îndeplinirii neadecvate a comenzii.

Furnizorul va semna toate polițele de asigurare necesare ca să-și desfășoare activitatea în ceea ce privește, în special, bunurile și/sau serviciile pe care le furnizează și de la o firmă de asigurări solvabilă și de renume și trebuie să le păstreze pe toată durata obligațiilor sale în baza acestui document. La prima cerere a Cumpărătorului, Furnizorul va oferi certificatul de asigurare necesar.

12 - REZILIEREA

Fiecare parte va avea dreptul de a rezilia comanda în caz de încălcare de către cealaltă parte. Cu toate acestea, Cumpărătorul și Furnizorul vor depune toate eforturile, în spirit constructiv, pentru a reduce daunele rezultate din această încălcare.

Cumpărătorul poate rezilia de îndată contractul în următoarele cazuri:

- a) În cazul în care Furnizorul nu reușește să remedieze încălcarea în termen de opt (8) zile de la primirea unei înștiințări formale de remediere trimise de către Cumpărător;
- b) La data simplei constatări în scris a neîndeplinirii sau a îndeplinirii necorespunzătoare cu condiția ca neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare să nu poată fi remediată sau să fie extrem de dăunătoare pentru Cumpărător.

Furnizorul va fi obligat să-l despăgubească pe Cumpărător pentru toate prejudiciile provocate de neîndeplinirea sau încălcarea sa și, în special, să-l despăgubească pe Cumpărător pentru toate costurile suplimentare suportate de către acesta pentru finalizarea comenzii sau aranjarea ca terțe părți să finalizeze comanda.

Rezilierea are loc fără a aduce atingere daunelor pe care Cumpărătorul își rezervă dreptul să le pretindă.

13 - CONFIDENȚIALITATEA

“Informație Confidențială” înseamnă orice tip de informație dezvăluită de una din parti celeilalte, incluzând, dar fără a se limita, informații de natura tehnică, referitoare la cercetare și dezvoltare, marketing, informații financiare, comerciale, economice, juridice sau de orice altă natură, comunicate prin intermediul unor documente scrise, mijloace electronice, oral sau vizual, și indiferent dacă partea care le dezvăluie a specificat sau nu natura confidențială a acestei informații.

Pentru o perioadă de doi ani de la data la care a avut loc comunicarea unei informații între parti, partea care primește informația este de acord să o trateze drept Informație Confidențială și să utilizeze același grad de precauție pe care îl aplică informațiilor confidențiale proprii pentru a evita dezvăluirea neautorizată, publicarea ori utilizarea unei asemenea Informații Confidențiale, și să nu dezvăluie parțial sau în totalitate nicio Informație Confidențială pe care o primește fără consimțământul scris al partii care o dezvăluie. Confidențialitatea informațiilor va trebui asigurată de orice persoană, inclusiv de angajații, companiile afiliate sau colaboratorii care au o necesitate rezonabilă de acces la aceste informații în vederea executării prezentului contract.

Obligațiile și restricțiile stabilite mai sus nu vor fi aplicabile Informațiilor Confidențiale care:

- (a) sunt cunoscute de o parte înainte de dezvăluirea acestora de către cealaltă parte, situație în care acest lucru trebuie dovedit în mod expres de către partea care primește informația.
- (b) sunt sau au fost obținute prin metode juste de către partea care primește informația din alte surse decât partea care dezvăluie informația.
- (c) sunt puse la dispoziția unei autorități publice în cursul unei investigații.

Orice dezvăluire neautorizată a unei Informații Confidențiale va fi considerată drept o încălcare gravă a prezentului contract.

14 - TRIMITERILE COMERCIALE

Furnizorul poate fi autorizat să utilizeze numele societății Cumpărătorului sau semnele distinctive ale acestuia prin trimitere numai după ce a obținut acordul prealabil scris al Cumpărătorului, de la caz la caz, după ce și-a prezentat sprijinul pentru această trimitere și indicând domeniul de aplicare al distribuției.

15 - DEZVOLTAREA RESPONSABILĂ

Furnizorul este conștient de faptul că Grupul Saint-Gobain aderă la Pactul Mondial al Națiunilor Unite și a adoptat, în mod special, o politică de achiziții responsabile, o parte integrantă a politicii Grupului de dezvoltare durabilă.

Obiectivul Grupului Saint-Gobain este de a avea părghii eficiente pentru a asigura aprovizionarea sa în condiții care sunt conforme cu valorile sale, în special din punct de vedere social, de mediu și juridic.

Grupul Saint-Gobain se așteaptă, în special, de la furnizorii săi:

- sa depuna toate diligentele posibile astfel incat sa aiba control asupra riscurilor referitoare la mediul inconjurator in ceea ce priveste procesele de productie si produsele pe care le utilizeaza atat in cadrul activitatilor proprii, cat si atunci cand intervin la locatiile Grupului.
- sa respecte drepturile angajatilor indiferent de statul in care isi desfasoara activitatea.
- chiar daca legislatia tarii in care isi desfasoara activitatea permite, sa se abtina de la utilizarea muncii fortate sau obligatorii sau de la folosirea minorilor ca forta de munca, fie direct, fie indirect prin subcontractori, pe tot parcursul proceselor de productie sau in timpul prestarii de servicii, precum si in timpul interventiilor la locatiile Grupului.
- sa asigure propriilor angajati cele mai bune conditii de sanatate si securitate in munca si pe tot parcursul interventiilor la locatiile Grupului sa respecte toate regulile de sanatate si securitate.

Abordarea și așteptările Grupului Saint-Gobain cu privire la furnizorii săi sunt oficializate în „Carta Furnizorilor”. Furnizorul declară în mod expres că a citit și își însușește această Cartă.

16 - PREVENIREA CORUPȚIEI ȘI CONFLICTULUI DE INTERESE

Furnizorul declara si garanteaza ca toate activitatile desfasurate in temeiul prezentului contract respecta principiul transparentei in afaceri si sunt in deplina concordanta cu legislatia aplicabila si, in special, ca nu fac obiectul unor acte de coruptie fie directa, fie indirecta. De asemenea, acesta declara si garanteaza ca intre angajatii Furnizorului si angajatii Cumparatorului nu exista relatii care ar putea duce la aparitia unui conflict de interese, respectiv la situatia in care oricare dintre angajatii celor doua entitati ar actiona in executarea prezentului contract in interes personal direct sau indirect.

17 - TRANZACȚIILE CU IRAN

Furnizorul se obliga sa respecte toate prevederile legislative aplicabile prezentului contract cunoscand sanctiunile care pot fi impuse tranzactiilor comerciale desfasurate cu Iran, acestea incluzand si orice livrare de produse sau servicii in Iran. Furnizorul se obliga sa aduca la cunostinta Cumparatorului orice modificare care vizeaza provenienta materiilor prime/ produselor, si va pune la dispozitia Cumparatorului detalii complete asupra acestei proveniente.

In legatura cu orice aspect legat de executarea prezentului contract, Furnizorul declara si garanteaza ca nu va incheia nicio tranzactie cu persoane fizice sau juridice fata de care sunt interzise sau restrictionate legaturile comerciale potrivit legislatiei in vigoare (denumite in continuare « persoane vizate »). Cumparatorul isi rezerva dreptul de a refuza orice livrare efectuata de Furnizor fata de care are suspiciunea sau cunoaste din surse sigure ca materiile prime/ produsele au fost furnizate de persoane vizate sau ca tranzactiile implica direct sau indirect o persoana vizata (fie ca este persoana care efectueaza livrarea, o autoritate guvernamentala, o institutie financiara, etc.). Cumparatorul nu va fi tinut raspunzator pentru nicio reclamatie formulata de Furnizor ca urmare a refuzului unei livrari sau a unei tranzactii a carei executare ar putea fi considerata drept nerespectarea legislatiei in vigoare.

18 - CLAUZA REACH - RESPECTAREA LEGISLATIEI SI A REGLEMENTARILOR IN VIGOARE PRIVIND SANATATEA PERSOANELOR SI A MEDIULUI

In calitate de producator, importator sau distribuitor al substantelor chimice vandute Clientului, indiferent daca aceste substante sunt furnizate pentru a fi utilizate ca atare sau pentru a fi incluse in amestecuri sau articole, Furnizorul se obliga sa respecte legislatia si toate reglementarile in vigoare, in special, Regulamentul european (CE) nr. 1907/2006 privind inregistrarea, evaluarea, autorizarea si restrictionarea substantelor chimice (Regulamentul REACH), pe de o parte si Regulamentul european (CE) nr. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea si ambalarea substantelor si a amestecurilor (Regulamentul CLP), pe de alta parte.

Ca parte a prezentului angajament, Furnizorul se obliga sa se conformeze in permanenta cu orice modificare legislativa si, in consecinta, sa-si adapteze propriile obligatii fata de Client in functie de aceste modificari, pe intreaga durata a prezentului acord.

In acest sens, Furnizorul declara si garanteaza ca substantele furnizate Clientului sunt inregistrate potrivit utilizarii in scopurile care i-au fost indicate de Client. Furnizorul se obliga sa puna la dispozitia Clientului numerele de inregistrare ale substantelor.

Mai mult decat atat, in cazul in care aceste substante fac obiectul unei cereri de includere pe Lista Substantelor Candidate care prezinta motiv de ingrijorare deosebita a Agentiei Europene pentru Produse Chimice (ECHA), Furnizorul informează Clientul de indata ce are cunostinta de aceasta cerere. Aceasta obligatie se aplica si in cazul furnizarii catre Client a amestecurilor sau articolelor care contin astfel de substante.

În plus, în cazul în care substanțele furnizate Clientului sunt supuse autorizării sau restricției, Furnizorul se angajează să informeze în scris Clientul cu privire la orice restricții și interdicții de utilizare care afectează aceste substanțe și cu privire la orice posibilitate de substituție a acestor substanțe.

În situația în care, pe parcursul prezentului contract, Furnizorul intenționează fie să modifice ingredientele și/sau caracteristicile tehnice ale substanțelor, amestecurilor sau articolelor furnizate, fie să oprească comercializarea acestora, acesta se obligă să informeze în scris Clientul cu cel puțin șase (6) luni înainte.

Substanțele [și/sau amestecurile] vor fi însoțite de orice informație necesară utilizării lor de către Client în condiții de siguranță totală. Aceste informații vor fi menționate în fișele cu date de securitate (SDSs) concepute în limba națională a țării în care acestea sunt livrate, atunci când o astfel de fișă cu date de securitate este impusă de legislația europeană și/sau națională în vigoare sau, în situația în care o astfel de fișă cu date de securitate nu este obligatorie, vor fi menționate informațiile prevăzute în articolul 32 al Regulamentului REACH.

Furnizorul va fi pe deplin răspunzător în fața Clientului pentru orice consecință de natură financiară ca urmare a nerespectării de către Furnizor a obligațiilor impuse prin Regulamentele REACH și CLP și prin prezenta clauză. Orice limitare a răspunderii prevăzute în cadrul prezentului acord nu se aplică răspunderii Furnizorului așa cum rezultă aceasta din prezenta clauză.

19 - FORTA MAJORĂ

Niciuna dintre părți nu va fi răspunzătoare de neexecutarea sau executarea necorespunzătoare, totală sau parțială, a oricăreia dintre obligațiile rezultând din acest document, în caz de forță majoră.

Constituie forță majoră orice împrejurare sau eveniment imprevizibil, insurmontabil și în afara voinței și/sau a controlului oricăreia dintre părți. Astfel de evenimente pot fi considerate cutremurele, furtunile, inundațiile, incendiile, orice alte catastrofe naturale, războaiele, actele de terorism (inclusiv actele de terorism cibernetic), fără ca enumerarea să fie limitativă.

Partea care invocă forța majoră este obligată să o notifice, în termen de 15 zile calendaristice de la data producerii acesteia. Această stare trebuie să fie dovedită cu documente certificate de autoritățile competente.

20 - JURISDICȚIA – LEGEA APLICABILĂ

TOATE LITIGIILE TREBUIE DEFERITE INSTANȚELOR JUDECĂTOREȘTI ASOCIATE SEDIULUI SOCIAL AL CUMPĂRĂTORULUI CHIAR DACĂ EXISTĂ O PLURALITATE A PĂRȚILOR SAU O INTRODUCERE A UNOR TERȚE PĂRȚI SAU ÎN CAZUL PROCEDURILOR DE URGENȚĂ SAU PENTRU MĂSURI ASIGURĂTORII.

Legea română se va aplica tuturor litigiilor referitoare la o comandă plasată de către Cumpărător, fără a aplica principiile conflictului de legi.

Limba oficială a acestor condiții generale de achiziție este limba română, care va prevala asupra oricărei altei limbi folosite în orice document tradus.